

# FIDGUARD

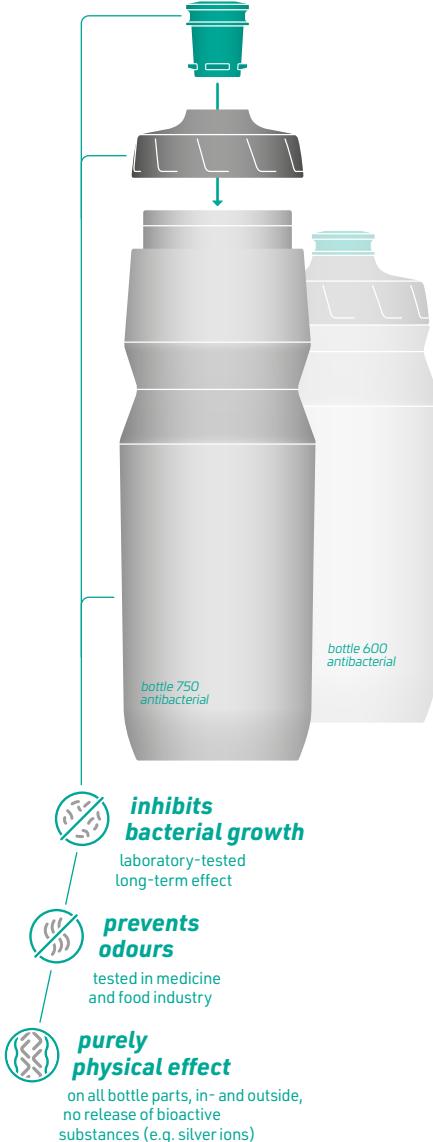
bottle 600/750  
antibacterial



[www.fidlock.com/consumer/en/manuals](http://www.fidlock.com/consumer/en/manuals)

powered by **FIDLOCK**

PL  
CZ  
RU  
SK  
HU  
HR



PL

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkowania oraz przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

#### WAŻNE: WSKAŻOWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, należy przeczytać i zastosować się do poniższych wskazówek:

**Zagrożenie dla zdrowia w wyniku zastosowania wody, co do której zachodzi podejrzenie skażenia!** Produkt wykorzystywać jedynie do czystej wody pitnej. Produkt nie jest przeznaczony do dezynfekcji płynu przewożonego w butelce – w szczególności produkt nie jest przeznaczony do uzdatniania wody, co do której zachodzi podejrzenie skażenia.

**Zagrożenie dla zdrowia w przypadku rezygnacji z czyszczenia produktu!** Właściwości antybakteryjne nie zastępują typowego czyszczenia butelki.

#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zastosowaniem produktu FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial zgodnie z przeznaczeniem jest jego wykorzystanie jako butelki do picia. Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzeń lub wadliwego działania.

#### DANE TECHNICZNE

Pojemność: 600 ml / 750 ml

Materiał: PE (produkt wolny od BPA, antybakteryjny, przeznaczony do użytkowania w kontakcie z żywnością), PP (antybakteryjny), TPE (antybakteryjny)  
Wyproducedzane we Włoszech

#### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

**UWAGA** Szkody materialne spowodowane stosowaniem nieodpowiednich płynów i ekstremalnych temperaturami! Napełniać jedynie wodą niegażowaną o temperaturze do 40 °C.

**UWAGA** Szkody materialne spowodowane podgrzewaniem lub czyszczeniem w kuchence mikrofalowej! Nie podgrzewać lub nie czyścić w kuchence mikrofalowej.

**UWAGA** Szkody materialne spowodowane przechowywaniem w zamrażarce! Nie wkładać do zamrażarki.

Przed pierwszym użyciem starannie wypłukać produkt w czystej wodzie. Możliwość mycia w zmywarce w temperaturze do 50 °C.

#### UTYLIZACJA

FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial można utylizować z odpadami domowymi. W odniesieniu do utylizacji odpadów należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

#### ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dolożyliśmy wszelkich starań, aby informacje na temat bezpieczeństwa były poprawne, kompletnie i jak najbardziej precyzyjne. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w przekazanych informacjach dotyczących bezpieczeństwa.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem informacji dotyczących bezpieczeństwa lub niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane niewłaściwym użyciem FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial, użyciem go do innych celów, lub wykonaniem samowolnej naprawy.

#### INFORMACJE O FIRMIE

Aby uzyskać więcej informacji odwiedź naszą stronę internetową:  
[www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Niemcy,  
Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281,  
e-mail: info-bike@fidlock.com

CZ

Před prvním použitím si pozorně přečtěte a uschovejte!

#### DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste předešli možnému poškození, přečtěte si a dodržujte následující pokyny:

**Ohoření zdraví při použití s podezřelou zárodečnou vodou!** Používejte pouze na čistou pitnou vodu. Nevhodné pro dezinfekci lekutin připravovaných v lahvích – zvláště nevhodné pro úpravu vody s podezřením na chroboplňné zárodky.

**Ohoření zdraví v důsledku nečistot!** Antibakteriální účinek nenahrazuje běžné čištění lahví.

#### Zamýšlené použití

Zamýšlené použití FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial je jako láhev na pití. Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybou funkcií.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Kapacita: 600 ml / 750 ml

Materiál: PE (bez BPA, antibakteriální, bezpečné pro potraviny), PP (antibakteriální), TPE (antibakteriální)

Vyrobeno v Itálii

#### POKYNY K POUŽITÍ

**Pozor** Věcné škody v důsledku nevhodných kapalin a extrémních teplot! Plňte pouze neperlivou vodou do 40 °C.

**Pozor** Věcné škody v důsledku zahrátí nebo čištění v mikrovlnné troubě! Nevkládejte do mikrovlnné trouby ani nečistěte.

**Pozor** Věcné škody v důsledku uchovávání v mrazničce! Nevkládejte do mrazáku.

Před prvním použitím pečlivě opláchněte čistou vodou.  
Lze myt v myčce do 50 °C.

#### LIKVIDACE

FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial lze likvidovat s domovním odpadem. Při likvidaci dodržujte platné ekologické předpisy ve vaší zemi.

#### ZÁRUKA

Vynaložili jsme maximální úsilí, aby byly bezpečnostní pokyny správné, úplné a co nejpřesnější. Odchyly nelze zcela vyloučit, takže nelze převzít žádnou odpovědnost za chyby v uvedených bezpečnostních pokynech.

Za škody způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím nepeříbráme žádnou odpovědnost.

Pokud je FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial zneužito, používáno nesprávně nebo opraveno uživatelem, neneseme žádnou odpovědnost za jakékoli poškození.

#### IMPRESUM

Další informace naleznete na našich webových stránkách:  
[www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo,  
AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com

Внимательно прочтайте перед первым использованием и храните!

#### ВАЖНО: УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возможного ущерба прочтите следующие указания и следуйте им:

**Опасность для здоровья вследствие использования с водой, в которой могут быть микроорганизмы!** Использовать только для чистой питьевой воды. Не подходит для дезинфекции жидкостей, транспортируемых в бутылке – особенно не подходит для обработки воды, в которой могут быть микроорганизмы.

**Опасность для здоровья из-за отказа от чистки!** Антибактериальный эффект не заменяет обычную чистку бутылки.

#### Использование по назначению

Использование по назначению **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** – это использование в качестве бутылки для питья. Любое применение, отличающееся от использования по назначению, считается ненадлежащим и может привести к травмам, повреждениям или неправильному функционированию.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Емкость: 600ml/750ml

Материал: ПЭ (без содержания БФА, антибактериальный, безопасен для пищевых продуктов), ПП (активаторный), ТП (активаторный)

Сделано в Италии

#### УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

**ВНИМАНИЕ** Имущественный ущерб из-за неподходящих жидкостей и экстремальных температур! Наливать только негазированную воду в температуре до 40 °C.

**ВНИМАНИЕ** Имущественный ущерб из-за нагревания или очистки в микроволновке! Не нагревать и не очищать в микроволновке.

**ВНИМАНИЕ** Имущественный ущерб из-за хранения в морозильнике! Не ставить в морозильник.

Перед первым применением основательно промыть чистой водой. Пригодна для мытья в посудомоечной машине до 50 °C.

#### УТИЛИЗАЦИЯ

**FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** можно утилизировать с бытовым мусором. Соблюдайте действующие в вашей стране положения по охране окружающей среды, касающиеся утилизации.

#### ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы приложили все усилия, чтобы составить указания по технике безопасности правильно и как можно более точно. Мы не можем полностью исключить отклонения, поэтому не можем взять на себя ответственность за ошибки в предоставленных указаниях по технике безопасности.

Мы не несем никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения указаний по технике безопасности или использования не по назначению.

Если **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** будет использоваться не по назначению, ненадлежащим образом или самостоятельно ремонтироваться, мы не возьмем на себя ответственность за возможно причиненный ущерб.

#### ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Более подробная информация приведена на нашем веб-сайте: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Nemecko, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte a uschovajte!

#### ДОЛЕЖТЬ: БЕЗПЕЧНОСТНÉ ПОКИНЬ

Aby ste predišli možnému poškodeniu, prečítajte si nižšie uvedené pokyny a postupujte podľa nich:

**Ohozenie zdravia pri použíti s vodou podozrivou na choroboplodné zárodky!** Používajte len na čistú pitnú vodu. Nevhodná na dezinfekciu tekutín prepravovaných v fláši - zvlášť nevhodná na úpravu vody s podznením na choroboplodné zárodky.

**Ohozenie zdravia v dôsledku nečistenia!** Antibakteriálny účinok nenahradí bežné čistenie fláše.

#### Пoužitie podla určenia

Použitie podla určenia fláše **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** je na pitie. Akékoľvek použitie, ktoré sa liší od použitia podla určenia, sa považuje za nesprávne a môže viesť k zraneniam, poškodeniam alebo k chybám funkciám.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem: 600ml/750ml

Materiál: PE (bez BPA, antibakteriálny, bezpečný pre potraviny), PP (antibakteriálny), TPE (antibakteriálny)

Vyrobeno v Taliansku

#### NÁVOD NA POUŽIVANIE

**POZOR** Vecné škody v dôsledku nevhodných tekutín a extrémnych teplôt! Píňte len neperlivou vodu do 40 °C.

**POZOR** Vecné škody v dôsledku zohrievania alebo čistenia v mikrovlnnej rúre! Nezohrievajte ani nečistite v mikrovlnnej rúre.

**POZOR** Vecné škody v dôsledku uchovávania v mrazničke! Nevkladajte do mrazničky.

Pred prvým použitím dôkladne opláchnite čistou vodou. Vhodná do umývačky do 50 °C.

#### LIKVIDÁCIA

**FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** možno zlikvidovať s domácim odpadom. Pri likvidácii dodržujte ekologické predpisy platné vo vašej krajinе.

#### RUČENIE

Vyvinuli sme všetko úsilie, aby boli bezpečnostné pokyny správne, úplné a čo najpresnejšie. Odchylyk nie je možné úplne vyčísiť, takže za chyby v poskytnutých bezpečnostných pokynoch nie je možné ručiť. Za škody spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov alebo nesprávnym používaním neručíme. Ak sa **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** nepoužíva podla určenia, nesprávne alebo svojvoľne opravuje, nie je možné ručiť za prípadné škody.

#### IMPRESUM

Viac informácií nájdete na našej webovej stránke: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Nemecko, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

Az első használat előtt gondosan olvassa el és órizze meg!

#### FONTOS: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az esetleges károk megelőzése érdekében olvassa el és kövesse az alábbi utasításokat:

**Egészségügyi veszély a feltételezettségi csírvázzal használat során!** Csak tisztá ivóvízhez használja. Nem alkalmass a palackban szállított folyadékot fertőtlenítésre – különösen nem alkalmass köröközö-gyanús viz kezelésére. A takarítás hiánya egészségügyi veszélyt jelent! Az antibakteriális hatás nem helyettesíti a palack szokásos tisztítását.

#### Rendeltetésszerű használat

A **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** palack rendeltetés szerint ivópalackként használható. minden rendeltetésszerű használattól eltérő használat rendeltetéssellenesnek minősül és sérülést, károsodást vagy hibás működést okozhat.

#### MŰSZAKI ADATOK

Útartalom: 600 ml/750 ml

Anyag: PE (BPA-mentes, antibakteriális, élelmiszer-biztonságos), PP (antibakteriális), TPE (antibakteriális)

Származási ország: Olaszország

#### HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

**FIGYELEM** Nem megfelelő folyadékok és extrém hősgék okozta anyagi kár! Legfeljebb 40 °C-os szénsavmentes vízzel töltse fel.

**FIGYELEM** Anyagi károk a mikrohullámú sütőben melegítés vagy tisztítás miatt. Ne tegye és ne tisztítson mikrohullámú sütőben.

**FIGYELEM** Anyagi károk hűtőszekrényben tárolás miatt! Ne tegye mélyhűtőbe!

Az első használat előtt alaposan öblítse le tiszta vizzel.

50 °C-ig mosogatógépen mosható.

#### ARTALMATLANTÍTÁS

A **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** nem ártalmatlanítható háztartási hulladék. Vegye figyelembe az országában érvényes környezetvédelmi előírásokat az ártalmatlanításra vonatkozóan.

#### FELELŐSSÉG

Minden megtettünk annak érdekében, hogy a biztonsági utasítás helyes, teljes és a lehető legpontosabb legyen. Elterések azonban nem zárhatók ki teljesen, így a rendelkezésre bocsátott biztonsági utasításban lévő hibákért nem tudunk felelősséget vállalni. Nem vállalunk felelősséget a biztonsági utasítás figyelmen kívül hagyásából vagy a nem rendeltetésszerű használattól eredő károkért. Ha a **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** eszközöt nem a rendeltetésszerű megfelelően és nem szakszerűen használja vagy saját kezű javításokat végez rajta, akkor nem vállalunk felelősséget az esetleges károkért.

#### IMPRESSZUM

További információiról látogassa meg weboldalunkat: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Németország, AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info-bike@fidlock.com

Pažijivo pročitate prije prve uporabe i sačuvajte!

#### VAŽNO: SIGURNOSNE NAPOMENE

Kako biste izbjegli moguću štetu, pročitate i sljedite upute u nastavku:

#### OPASNOST PO ZDRAVLJE

Korisite samo za čistu vodu za piće. Nije prikladno za dezinfekciju tekućina koje se prevoze u boci – posebno nije prikladno za obradu vode za koju se sumnja da sadrži klice.

**OPASNOST PO ZDRAVLJE ZBOG NEČIŠĆENJA!** Antibakterijski učinak ne zamjenjuje uobičajeno čišćenje boce.

#### NAMJENSKA UPORABA

**FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** namijenjena je za uporabu kao boca za piće. Svaka uporaba drugačija od ove namjenske smatra se nenamjenskom uporabom i može uzrokovati ozljede, oštećenja ili kvarove.

#### TEHNIČKI PODACI

Kapacitet: 600 ml / 750 ml

Materijal: PE (bez BPA, antibakterijski, siguran za hrani), PP (antibakterijski), TPE (antibakterijski)

Proizvedeno u Italiji

#### NAPOMENE ZA UPORABU

**PAŽNJA** Materijalna šteta zbog neprilagodnih tekućina i ekstremnih temperatura! Punite samo negaziranom vodom do 40 °C.

**PAŽNJA** Materijalna šteta zbog zagrijavanja ili čišćenja u mikrovalnoj pećnici! Ne zagrijavajte i ne čistite u mikrovalnoj pećnici.

**PAŽNJA** Materijalna šteta zbog čuvanja u zamrzivaču! Ne odlazite u zamrzivač.

Prije prve uporabe temeljito isperite čistom vodom. Može se prati u perlici posudu do 50 °C.

#### ZBRINJAVANJE

**FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** može se odlžiti s kućnim otpadom. Pridržavajte se propisa o zaštiti okoliša koji se u vašoj zemlji odnose na odlaganje otpada.

#### JAMSTVO

Poduzeli smo sve kako bi sigurnosne upute bile točne, potpune i najpreciznije moguće. Odstupanja se mogu potpuno isključiti, stoga ne preuzimamo odgovornost za pogreške u priloženim sigurnosnim uputama.

Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu zbog nepridržavanja sigurnosnih uputa ili zbog nemanjenske uporabe.

Ako se **FIDGUARD bottle 600/750 antibacterial** koristi nemanjenski ili nestručno ili ako je korisnik samostalno popravlja, ne preuzimamo odgovornost za eventualnu štetu.

#### IMPRESUM

Za detaljnije informacije posjetite našu internetsku stranicu: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Njemačka, AG Hannover, HRB 204281, e-pošta: info-bike@fidlock.com